



### Nacht der 1000 Lichter

Es war die Nacht der 1000 Lichter bei uns im FranZ. Die Möglichkeit eine Kerze zu entzünden und ein Herz dazuzulegen mit einer Bitte für einen lieben Menschen.

Unsere ukrainischen Freunde brachten – wie so oft – einen Kuchen mit und dann, nachdem er geteilt wurde, wurden in Stille die Herzen beschriftet und die Teelichter entzündet. Eine besonders dichte Atmosphäre umfing uns alle, Erwachsene wie Kinder. Zeit, um uns selbst auf die Spur zu kommen, um Frieden zu bitten, um einfach nur da zu sein.

Ein kleines Mädchen tanzte in sich selbst versunken einige Zeit lang zu den Gesängen aus Taizé und dann, ganz zum Schluss durfte Sascha endlich alle Kerzen ausblasen.

Ein heilender Abend über die Grenzen von Sprache und Kultur hinaus und irgendwie auch schon eine Ahnung von Weihnachten.

### Ніч 1000 вогнів

Це була Ніч 1000 вогнів у церкві Святого Франца. Це була можливість запалити свічку та додати сердечко з молитвою за близьку людину.

Наші українські друзі принесли, як це часто буває, торт, а потім, після того, як його розділили, змайстрували сердечка і запалили чайні лампадки в повній тиші. Особливо тендітна атмосфера огорнула всіх нас - і дорослих, і дітей. Це був час налагодити контакт з собою, попросити миру, просто бути поруч.

Маленька дівчинка занурена в собі деякий час танцювала під пісні Taizé, а потім, в самому кінці, маленькому Саші нарешті дозволили задуть всі свічки, він дуже цього хотів.

Цілющий вечір поза межами мови і культури, і обережне передчуття Різдва.